

2021 NATIONAL **BUILDING RECONCILIATION** FORUM

Falling into step
with First Peoples students



Pre-forum
Kiuna College,
ODANAK

Simultaneous interpretation services available

Tuesday, September 21 → PRE-FORUM

10:00 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> • Welcome • Opening remarks Nicole O'Bomsawin, Abenaki Elder • Opening performance The Flying Sturgeons • Words of welcome Chief Rick O'Bomsawin, Community of Odanak Prudence Hannis, Director, Kiuna • Video presentation about Kiuna (produced by Kiuna)
10:35 a.m.	<p>Reconciliation: A Multidimensional Process Prudence Hannis, Director, Kiuna</p>
10:45 a.m.	<p>Before reconciliation comes reparation: holistic and culturally sensitive psychosocial services as a concrete solution to intergenerational trauma José-Tomas Arriola, Clinical Supervisor, Kiuna</p>
11:45 a.m.	<p>Video presentation of the cultural component (produced by Kiuna)</p>
11:50 a.m.	<p>Strengthening identity: the key to the reconciliation process Lisa-Marie Cocoo, Student Life Facilitator - Cultural Component, Kiuna</p>
1:15 p.m.	<p>Welcome and continuation of activities</p>
1:30 p.m.	<p>Tales of Hope, Tales of Nutshimit Marie-Kristine Petiquay Miguel Cocoo-Chachai</p>
1:45 p.m.	<p><i>C'est le Québec qui est né dans mon pays : carnets de rencontres, d'Ani Kuni à Kiuna / Reading by the author</i> Emanuelle Dufour, Anthropologist and Academic Advisor, Equity, Diversity, and Inclusiveness, Collège Ahuntsic</p>
2:00 p.m.	<p>Reconciliation: Perspectives from Kiuna Students and Graduates Lucie Martin, Innu Jimmy-Angel Bossum, Innu-Cree Kim Angatoogalook, Inuk Louis-Xavier Aubin-Bérubé, Wolastoqiyik Wahsipekuk Jennifer O'Bomsawin, Wendat and Abenaki</p>
2:55 p.m.	<p>Tribute to the missing children Sigwanis Lachapelle</p>
3:00 p.m.	<p>Closing Remarks</p>
4:00 p.m.	<p>Bannock-making workshop (The list of ingredients will be posted in advance)</p>

2021 NATIONAL BUILDING RECONCILIATION FORUM

Falling into step
with First Peoples students



Virtual Event Program

Simultaneous interpretation services available

Wednesday, September 22 → FORUM

9 to 10:30 a.m.	Opening Ceremony <ul style="list-style-type: none"> • Welcoming ceremony: Élisabeth Ashini, Innu Elder and Édith Picard, Wendat Elder • Official speeches • Cultural event: Joséphine Bacon, Innu poetess 											
11 a.m. to 12:30 p.m.	Reconciliation in Education (panel discussion) <ul style="list-style-type: none"> • Michèle Audette, Senator and Senior Advisor on Reconciliation and Indigenous Education, Université Laval • Marco Bacon, Director, Office of Inclusion and Student Success (BIRÉ), UQAM • Dr. Marie Battiste, Special Advisor on Decolonization, Cape Breton University • Édith Bélanger, Ambassador and Coordinator, Assembly of First Nations Québec-Labrador's Action Plan on Racism and Discrimination 											
WORKSHOP 1 Raising awareness among post-secondary institutions about the realities of First Peoples												
Each workshop starts with stakeholder commitments in a panel discussion and follows with discussions among participants												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #008080; color: white; padding: 5px;">Panelists</th> <th style="background-color: #008080; color: white; padding: 5px;">Commitments</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 5px;">Annie Mercier, Field Placement and Education Coordinator, School of Social Work, University of Ottawa</td> <td style="padding: 5px;">Mômwihidig ("being together" in Anishinaabemowin)</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Christine Hudon, Vice-rector of Academic Affairs, Université de Sherbrooke</td> <td style="padding: 5px;">Towards an Action Plan for Indigenous Peoples: One Approach and Examples of Actions Underway</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Benoît Éthier, Professor of Indigenous Studies; Director, Participatory Mapping Laboratory, School of Indigenous Studies, UQAT</td> <td style="padding: 5px;">Promoting Indigenous Languages in all UQAT Centres and On Campus</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Carole Brazeau, Program Manager, Indigenous Initiatives, Office of the Provost and Vice-Principal (Academic), McGill University</td> <td style="padding: 5px;">McGill University's 52 Calls to Action; Indigenous Awareness Weeks</td> </tr> </tbody> </table>			Panelists	Commitments	Annie Mercier , Field Placement and Education Coordinator, School of Social Work, University of Ottawa	Mômwihidig ("being together" in Anishinaabemowin)	Christine Hudon , Vice-rector of Academic Affairs, Université de Sherbrooke	Towards an Action Plan for Indigenous Peoples: One Approach and Examples of Actions Underway	Benoît Éthier , Professor of Indigenous Studies; Director, Participatory Mapping Laboratory, School of Indigenous Studies, UQAT	Promoting Indigenous Languages in all UQAT Centres and On Campus	Carole Brazeau , Program Manager, Indigenous Initiatives, Office of the Provost and Vice-Principal (Academic), McGill University	McGill University's 52 Calls to Action; Indigenous Awareness Weeks
Panelists	Commitments											
Annie Mercier , Field Placement and Education Coordinator, School of Social Work, University of Ottawa	Mômwihidig ("being together" in Anishinaabemowin)											
Christine Hudon , Vice-rector of Academic Affairs, Université de Sherbrooke	Towards an Action Plan for Indigenous Peoples: One Approach and Examples of Actions Underway											
Benoît Éthier , Professor of Indigenous Studies; Director, Participatory Mapping Laboratory, School of Indigenous Studies, UQAT	Promoting Indigenous Languages in all UQAT Centres and On Campus											
Carole Brazeau , Program Manager, Indigenous Initiatives, Office of the Provost and Vice-Principal (Academic), McGill University	McGill University's 52 Calls to Action; Indigenous Awareness Weeks											
WORKSHOP 2 Access to higher education for First Peoples students												
Each workshop starts with stakeholder commitments in a panel discussion and follows with discussions among participants												
1:30 to 3 p.m.	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #008080; color: white; padding: 5px;">Panelists</th> <th style="background-color: #008080; color: white; padding: 5px;">Commitments</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 5px;">François Deschênes, Rector, UQAR</td> <td style="padding: 5px;">Promoting Access to Post-secondary Studies for Members of the First Peoples in the Côte-Nord Region Collaboration: Cégep de Baie-Comeau</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Mario Brûlé, Nursing Counsellor - Extended Role Training DPSQA – Health Regional Department, Cree Board of Health and Social Services of James Bay</td> <td style="padding: 5px;">Training Accreditation for an Expanded Role for Cree Nurses: A Springboard to University</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Caroline Desbiens, Full Professor, Faculty of Forestry, Geography and Geomatics, Université Laval</td> <td style="padding: 5px;">Land Stewardship Training Program</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Annie Bergeron, Indigenous Student Community Counsellor, UQAM</td> <td style="padding: 5px;">Helping Indigenous Students Access UQAM's In-demand Programs</td> </tr> </tbody> </table>		Panelists	Commitments	François Deschênes , Rector, UQAR	Promoting Access to Post-secondary Studies for Members of the First Peoples in the Côte-Nord Region Collaboration: Cégep de Baie-Comeau	Mario Brûlé , Nursing Counsellor - Extended Role Training DPSQA – Health Regional Department, Cree Board of Health and Social Services of James Bay	Training Accreditation for an Expanded Role for Cree Nurses: A Springboard to University	Caroline Desbiens , Full Professor, Faculty of Forestry, Geography and Geomatics, Université Laval	Land Stewardship Training Program	Annie Bergeron , Indigenous Student Community Counsellor, UQAM	Helping Indigenous Students Access UQAM's In-demand Programs
Panelists	Commitments											
François Deschênes , Rector, UQAR	Promoting Access to Post-secondary Studies for Members of the First Peoples in the Côte-Nord Region Collaboration: Cégep de Baie-Comeau											
Mario Brûlé , Nursing Counsellor - Extended Role Training DPSQA – Health Regional Department, Cree Board of Health and Social Services of James Bay	Training Accreditation for an Expanded Role for Cree Nurses: A Springboard to University											
Caroline Desbiens , Full Professor, Faculty of Forestry, Geography and Geomatics, Université Laval	Land Stewardship Training Program											
Annie Bergeron , Indigenous Student Community Counsellor, UQAM	Helping Indigenous Students Access UQAM's In-demand Programs											
WORKSHOP 3 Making space for First Peoples in post-secondary teaching												
Each workshop starts with stakeholder commitments in a panel discussion and follows with discussions among participants												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #008080; color: white; padding: 5px;">Panelists</th> <th style="background-color: #008080; color: white; padding: 5px;">Commitments</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 5px;">Constance Lavoie, Professor, French Teaching in Primary School, Department of Preschool Education and Primary School Teaching, Université de Sherbrooke</td> <td style="padding: 5px;">Including Indigenous Perspectives in Early Teacher Training Collaboration: Université de Sherbrooke, McGill University, Bishop's University, Université Laval, UQTR, UQAT</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Murray Johnston, Teacher, Department of Religion, Methodology, Philosophy, Humanities, Champlain College</td> <td style="padding: 5px;">The Indigenization and Decolonization of the Humanities Curriculum through the Revision of Collegial/ Departmental Objectives</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Gloria Pellerin, Head, URFDEMA; Coordinator, First Nations Programs, UQAT</td> <td style="padding: 5px;">Developing a Culturally Adapted Curriculum in Inuktitut: An Ivujivik-Puvirnituq-UQAT Intercommunity Project</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Stéphane Grenier, Professor of Social Work, Teaching and Research Unit in Human and Social Development Sciences, UQAT</td> <td style="padding: 5px;">Holistic Indigenous Knowledge and Group Interventions</td> </tr> </tbody> </table>			Panelists	Commitments	Constance Lavoie , Professor, French Teaching in Primary School, Department of Preschool Education and Primary School Teaching, Université de Sherbrooke	Including Indigenous Perspectives in Early Teacher Training Collaboration: Université de Sherbrooke, McGill University, Bishop's University, Université Laval, UQTR, UQAT	Murray Johnston , Teacher, Department of Religion, Methodology, Philosophy, Humanities, Champlain College	The Indigenization and Decolonization of the Humanities Curriculum through the Revision of Collegial/ Departmental Objectives	Gloria Pellerin , Head, URFDEMA; Coordinator, First Nations Programs, UQAT	Developing a Culturally Adapted Curriculum in Inuktitut: An Ivujivik-Puvirnituq-UQAT Intercommunity Project	Stéphane Grenier , Professor of Social Work, Teaching and Research Unit in Human and Social Development Sciences, UQAT	Holistic Indigenous Knowledge and Group Interventions
Panelists	Commitments											
Constance Lavoie , Professor, French Teaching in Primary School, Department of Preschool Education and Primary School Teaching, Université de Sherbrooke	Including Indigenous Perspectives in Early Teacher Training Collaboration: Université de Sherbrooke, McGill University, Bishop's University, Université Laval, UQTR, UQAT											
Murray Johnston , Teacher, Department of Religion, Methodology, Philosophy, Humanities, Champlain College	The Indigenization and Decolonization of the Humanities Curriculum through the Revision of Collegial/ Departmental Objectives											
Gloria Pellerin , Head, URFDEMA; Coordinator, First Nations Programs, UQAT	Developing a Culturally Adapted Curriculum in Inuktitut: An Ivujivik-Puvirnituq-UQAT Intercommunity Project											
Stéphane Grenier , Professor of Social Work, Teaching and Research Unit in Human and Social Development Sciences, UQAT	Holistic Indigenous Knowledge and Group Interventions											
3 to 4 p.m.	Under the Shaputuan Feel like delving deeper and sharing your reactions from the earlier meetings? Join us under the Shaputuan for a chance to speak freely with other participants and with the Elders involved in the process.											

9 to 10:30 a.m.

Chat with the Forum ambassadors (discussion panel)

Come meet and talk with the Forum ambassadors at a question period for participants.

WORKSHOP 4 | Support and services for First Peoples students

Each workshop starts with stakeholder commitments in a panel discussion and follows with discussions among participants

Panelists	Commitments
Catherine Fortier , Librarian, Université de Montréal	University Libraries: Allies of Decolonization (initiatives underway at Udm)
Isabelle Savard , Professor, Head of Educational Technology and Distance Learning, Department of Education, TÉLUQ	Participatory Design of a Portal Aimed at Indigenous People Considering or Already Undertaking a University Education Collaboration: TÉLUQ, UQAC, UQAT
Jenny-Lee Vachon , Student, UQTR	<i>Interuniversity Community of Indigenous Students in Québec</i> Collaboration: UQAM, UQTR, UQAC, UQAR, UQO, UQAT, INRS, ENAP, ÉTS, TÉLUQ, Université du Québec, UdeM
Tanya Sirois , Executive Director, Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec (RCAAQ, Association of Native Friendship Centres)	Creating Housing and Living Environments: Supporting the Indigenous Generations of Tomorrow

WORKSHOP 5 | Research for, by, and with First Peoples

Each workshop starts with stakeholder commitments in a panel discussion and follows with discussions among participants

Panelists	Commitments
Mélissa Saganash , Director of Quebec Relations at Cree Nation Government	Implementing Research Guidelines, First Peoples Working Group, Institut nordique du Québec
Carole Lévesque , Professor, Head of the ODENA Alliance, Responsible for the DIALOG Network, Member of the INRS-UQAT Joint Research Unit in Indigenous Studies, INRS	INRS-UQAT Joint Research Unit in Indigenous Studies
Francis Verreault-Paul , Head of Relations with the First Nations, UQAC	Consultation, Co-construction and Training of Indigenous Researchers: A New Research Mechanism for First Peoples' Self-Determination
Véronique Paul , Professor, Teaching and Research Unit in Education, URFDEMA (Unit for Education Research, Training, and Development in Indigenous communities), UQAT	Sharing Scientific Knowledge in Nunavik Inuit Communities

11 a.m. to 12:30 p.m.

WORKSHOP 6 | Challenges and mechanisms surrounding the place of First Peoples in governance

Each workshop starts with stakeholder commitments in a panel discussion and follows with discussions among participants

Panelists	Commitments
Françoise Armand , Professor, Department of Didactics, Université de Montréal	Action Plans: "Place aux Premiers Peuples", Udm
Jonathan Hamilton-Diabo , Assistant Professor, Teaching Stream in Theology, Emmanuel College of Victoria University, University of Toronto	Victoria University Presidential Report on the Legacy of Egerton Ryerson
Johanne Jean , President, Université du Québec	A Collective Engagement Consisting of Four Tools to Support Change Within the Université du Québec Network to Reflect the Realities of First Peoples Collaboration: UQAM, UQTR, UQAC, UQAR, UQO, UQAT, INRS, ENAP, ÉTS, TÉLUQ
Emilie Fortin-Lefebvre , Professor/Associate Professor, Department of Management; Director, <i>Centre d'études pour l'autonomie économique des Premiers Peuples et des Inuit</i> , ESG-UQAM	Economic Autonomy for Nunavik Inuit and First Peoples Study Centre (AEPPI; <i>Centre d'études pour l'autonomie économique des Premiers Peuples et des Inuit</i>)

1:30 to 3 p.m.

Engagement ceremony

- Wrap-up by National Building Reconciliation Forum spokespersons:
 - **Maryse Lassonde**, President, Conseil supérieur de l'éducation
 - **Amélie Lainé**, Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec (Association of Native Friendship Centres)
 - **Janet Mark**, Strategic Advisor for Reconciliation and Indigenous Education, UQAT
- Announcement of the host of the 2022 National Building Reconciliation Forum by Universities Canada president **Paul Davidson**
- Performance by Innu singer **Charles-Api Bellefleur**
- Performance by Wendat singer **Christian Laveau**
- Hoop dance performance by Atikamekw ambassador **Gilbert Niquay**
- Closing ceremony: **Élisabeth Ashini**, Innu Elder and **Édith Picard**, Wendat Elder